"EC" DECLARATION OF CONFORMITY

SIMA, S.A.

Polígono Industrial Juncaril, C/ Albuñol, Parcela 250 C. P. 18220 Albolote, Granada (SPAIN) Company responsible for manufacturing and commercialising the below specified machine:

MATERIALS TABLE SAW

DECLARES:

that the above mentioned machine designed for worksites masonry cutting of stone and other construction materials is in conformity with all applicable provisions of the Directive of Machines (2006/42/CE) and the national applicable regulations. The machine is also in conformity with EC applicable provisions: 2006/95/CE; 2004/108/CE; 2000/14/CE; 2002/44/CE; 2002/95/CE; 2002/96/CE

The machine is also in conformity with the provisions of the following applicable norms UNE-EN 292-1; UNE-EN 292 -2; UNE-EN 294 ; UNE-EN 349 ; UNE-EN 60204-1; UNE-EN 12418 UNE-EN 1050 ; UNE-EN 953

Details of the authorized person to elaborate the technical file

Eugenio Fernández Martín Technical Department Manager

SIMA S.A. Polígono Industrial Juncaril, C/ Albuñol, Parcela 250 - 18220 Albolote, Granada (SPAIN)

Albolote 01.01.2010

Signed:

ı Marina



Managing Director

INDEX

"EC	" DECLARATION OF CONFORMITY	3
1.	GENERAL INFORMATION	5
2.	DISCRIPTION OF THE MACHINE	5 . 6 . 7
3.	ASSEMBLING INSTRUCTIONS	7 7.7 .7
4.	SAFETY RECOMMENDATIONS	8
5.	PLUGGING THE MACHINE & ADJUSTING THE BLADE ROTATION SENSE	9
6.	ELECTRICAL EQUIPMENT	9
7.	MOUNTING AND DISMOUNTING THE BLADE 1	0
8.	STARTING AND USING INSTRUCTIONS18.1 POSITION OF THE MACHINEAND THE OPERATOR. PLUGGING AND UNPLUGGING18.2 ADJUSTING THE HEIGHT18.3 REALISING A STRAIGHT CUT18.4 REALISING A DIAGONAL CUT1	0 10 10 11
9.	MAINTENANCE19.1 REPLACING A DAMAGED BLADE99.2 ALIGNING THE BLADE WITH SLIDES99.3 PERPENDICULAR ALIGNMENT OF THE BLADE WITH THE CART.	1 12 12 12
10.	SOLUTIONS TO MOST FREQUENT ANOMALIES 1	3
11.	TECHNICAL CHARACTERISTICS 1	4
12.	ELECTRICAL SHEMES 1	5
13.	WARRANTY	6
14.	SPARE PARTS 1	6
15.	ENVIRONMENT PROTECTION 1	6
16.	NOISE LEVEL DECLARATION 1	6
17.	MECHANICAL VIBRATIONS LEVEL DECLARATION	6
WA	RRANTY CERTIFICATE 2	0

1. GENERAL INFORMATION

ATTENTION: Please read and understand perfectly the present instructions before using the machine.

SIMA S.A. thanks you for your trust in our products and for purchasing the TABLE SAW model MAGNUM.

This manual provides you with the necessary instructions to start, use, maintain and in your case, repair of the present machine. All aspects as far as the safety and health of the users is concerned have been stated. Respecting all instructions and recommendations assures safety and low maintenance. As such, reading this manual carefully is compulsory for any person responsible for the use, maintenance or repair of this machine.

As such, reading this manual carefully is compulsory for any person responsible for the use, maintenance or repair of this machine.

The Table Saws, model MAGNUM, are designed and manufactured to be used at masonry building sites to cut porotherm blocks and other construction materials. The cutting tool is a diamond blade powered by an electric motor and water cooled by a closed-circuit pump.

Any use other than the machine has been designed for is considered inappropriate and can be dangerous; therefore, it is expressly prohibited.

It is recommended to have always this manual in an easily accessible place where the machine is being used.

2. DISCRIPTION OF THE MACHINE

- The Table Saws, model MAGNUM, are designed and manufactured to be used at masonry building sites to cut porotherm and concrete blocks but can cut also other construction materials except the adequate blade is used. This model is manufactured of high quality materials.
- The cutting tool is a diamond blade powered by an electric motor and water cooled by a closed-circuit pump. The moving of the blade is done manually by a transmission and a wheel, built in the cutting head.
- Thanks to its power and diameter of the blade, this machine has been designed to cut with precision supersized materials.
- Adjusting the cutting head in height is done manually in an easy and quick way, using a lever.
- The cutting head where onto the motor is mounted remains stable when it is released. This equilibrium is obtained by a spring, which maintains its suspension.
- The cutting head allows cutting different forms. To make longitudinal cuts, the cutting head is to be adjusted in height and then blocked. To make vertical cuts, the cutting head is to be in a floating position.
- The chassis made of steel avoids vibrations during cutting, assuring an optimal productivity of the diamond blades. The mono-block frame rests on four wheels, two of which are supplied with brakes to move and station the machine with ease.
- The machine has a water tray made of galvanised steel and has a stopper to change the water and clean the tray. All important elements that are in contact with water are made of galvanised steel.
- The machine is constructed as per the EC norms.
- The disk is rotated by means of a silent belt.
- The blade safeguard has been designed to cool the disk from both sides by the water pushed by a pump from the tray or directly from the water tap. The water pump starts when the motor also starts.
- All the motor bearings are of high watertightness and assure a long life of its elements.

- The frame is coated with a highly resistance anti-corrosion epoxy, polyester paint.
- The electrical equipment of the machine complies with the EC safety norms.
- The machine is furnished with an anti-splatter screen in the cutting blade safeguard to avoid water splashes around the machine.
- Replacing the blade is easy and quick. You remove the lateral part of the blade safeguard that is firmly fixed that need some tools.
- This model has been constructed according to the EC Directives.
- Easy handling of the Wheel during the cut as the cutting head moves upon prismatic guides mounted on watertight bearings.
- The machine can be moved by means of elevations tools, making use of its hooks and homologated chains and slings.

2.1 PICTOGRAMS

Pictograms included in the machine entail the following:



READ INSTRUCTIONS MANUAL



USE HELMET, EYE PROTECTION AND EAR DEFENDERS



USE SAFETY GLOVES



USE SAFETY FOOTWEAR

2.2 TRANSPORT

The machine is packed in the factory on a pallet, easy to lift with forklifts or hand pallet trucks. Due to its dimensions and weight (See the technical features table in this manual), it is possible to transport it in light vehicles.

When it is necessary to move the machine within the workplace once it has been unpacked, it is recommended to empty the water from the tray before moving the machine to avoid possible splatter.

It is also necessary to block the cutting head through its device (P Fig.5) to avoid any incidental gliding that may damage it or damage other elements.

To block the longitudinal movement, you need fix the elements **B** and **C** Fig. 1 of the frame.

To block the vertical movement, you need to tighten the lever D Fig. 5

Make also sure the screws fixing the legs to the tray are perfectly tight to avoid them to fall off when lifting the machine A Fig. 1

3. ASSEMBLING INSTRUCTIONS

The MAGNUM models are delivered in individual packing, containing in its interior the necessary accessories for its correct mounting:

- 1 Ruler graduated in semicircles for the cutting cart
- 1 bag containing screws nuts and rings
- 1 5mm Allen spanner
- 1 46mm plane spanner
- 1 41 mm plane spanner
- 4 wheels, 2 of which with breaks
- 1 grip for the cutting head wheel
- •

3.1 ASSEMBLING THE ACCESSORIES OF THE CUTIING HEAD

The cutting head wheel **V**, **Fig.2** is assembled in the factory without a lever **M**, **Fig.2** to save some room and avoid strokes during transport. T assemble this lever, all you need is screw it onto the Wheel with the 5mm Allen spanner **A**, **Fig.2**

3.2 ASSEMBLING THE WHEEL ONTO THE FRAME

It is necessary to raise the machine and place the wheels with their corresponding screws.

Screw the two fix wheels into the ends of the rear part of the machine **Fig. 1 and screw** the two wheels with brakes into the opposite ends; as such, they will be within reach of the operator **Fig. 1**. Once the wheels have been assembled, the machine can be easily moved.

3.3 FILLING THE WATER TRAY

The table saws, model MAGNUM 1000 / 900 / 700 are designed to work with diamond disks cooled by water. Therefore, an important part of the frame is a tray intended to serve as the cooling water deposit pumped in a closed circuit to disk.

WARNING: Before plugging the machine to the electricity to effectuate any cutting operation, the water tray should be filled until the pump has been completely covered.

During cutting operations, a large amount of dirt is accumulated in the tray. Thus, you have to change the water as often as necessary to ensure the smooth functioning of the pump and the perfect cooling of the disk. The tray has a stopper to remove once you want to change the water.

To protect the water pump from dirt and avoid that the mud would block it, you need to insert it into the circular separator to found in the bottom of the water tray.

The water tray has a stopper **D Fig. 1** used to easily empty the tray after each work.

WARNING: The water pump needs to be totally covered by water. Water is crucial for the cooling of the blade.

4. SAFETY RECOMMENDATIONS

Table saws, model MAGNUM 700, 900 and 1000 are only to be used by familiarised people with its functioning.

• Before starting up the machine please read the instructions and make sure safety norms are respected. Learn how to stop the machine in a fast and safe way.

• Place the machine on a plane surface. Connect the machine to the electricity only when you are sure of its stability.

- Make sure the machine you are going to use is a perfect technical state and totally operational.
- Do not start the machine if you have assembled all the safeguards that come with the machine.
- It is recommended to use safety goggles, safety boots, gloves etc. Always use approved materials.
- Always use Individual Protection Equipment (IPE) in accordance with the type of work you are effectuating
- Prohibit strangers to access the place of work of the machine.
- Work clothes are not supposed to have loose articles that can cling into movable parts of the machine.

• When you have to move the machine, unplug the electricity cables and block the moving parts of the machine.

- Use the blades indicated in this manual.
- Never use the machine for purposes other than those it has been designed for.

VERY IMPORTANT: Always use earth plug before starting-up the machine.

- Use normalised extension cables
- Make sure the feeding voltage is in accordance with the voltage indicated in the adhesive label on the machine.

• Make sure that the extension cords are not in contact with points of high temperature, oil, water, sharp edges. Also avoid trampling or crushing the cables by passing vehicles and do not put any objects on the machine.

- Do not use high pressure water to clean circuits or electrical elements.
- The electrical cables that cause any cut or other problems need to be changes the soonest possible.
- Keep the elements of protection and safety close to you.

• Unplug the machine and do not handle the machine nor operate on its mechanical or electrical elements while the motor is on.

WARNING: Read carefully the instructions mentioned in the present manual and make sure all safety and

prevention norms of the place of work are respected.

SIMA, S.A. will not be held liable for consequential or other damages in relation to the table saws MAGNUM 700, 900 and 1000 or inability to use the machine for any purpose.

5. PLUGGING THE MACHINE & ADJUSTING THE BLADE ROTATION SENSE.

Upon receipt of the machine, make sure the network electrical tension is adequate before plugging the machine. The electrical tension is to be found on the voltage indication next to the switch of the machine.

WARNING: Never plug the machine to electricity, in case the network power tension is not the adequate with the engine would undergo irreparable damages.

The machines are to be connected only with a normalised switch board according to its motorization and voltage that has a residual-current device at 30 mA and magneto-thermal.

Three-phase motor at 7,5 y 5.5 Kw at 400V. 20 A Magneto-thermal

MAGNUN 700, 900 and 1000 with a three-phase motor leave the factory prepared for 400V, these technical information are to be found in the adhesive indicative label.

Once you have realised the previous steps and before placing the blade and manipulate the motor, it is necessary to check and adjust the rotation of the motor axis correctly, you have to plug the machine to the electricity and start it up, watching the rotation direction that must be clockwise. If necessary and with three-phase motors, you can change the rotation direction swapping the two phase wires in the aerial or in the peg of the feeding extension cable.

If necessary, you will have to swap the conducting cables to change the rotation sense of the blade. Do this only with the machine unplugged from electricity.

The water pump is connected in parallel with the motor so that it starts only when the motor starts.

WARNING: Never manipulate power supply cables or any other electrical equipment on the machine before you unplug the machine from electricity.

Once the blade rotation sense has been adjusted, you can mount the cutting blade.

6. ELECTRICAL EQUIPMENT

The MAGNUM 1000 / 900 / 700 electrical installation has an IP55 protection degree and complies with EC safety norms.

The electrical starters that are mounted in this machine perform the following functions:

- Covers the components with a security gate
- sectioning
- Sectioning housing.
- Emergency stop with housing
- Protection against short circuits
- Protection against overcharge
- Control through buttons: 1 Start button "I" (white) and Stop button "O" (black).
- A double insulation protection of IP657 degree.

In case of a short cut or low tension that stops the machine and once the normal condition is back, the motor will not start until you reactivate the motor protection, pressing the START button.

7. MOUNTING AND DISMOUNTING THE BLADE

The table saws MAGNUM 1000 / 900 / 700 have been designed to use diamond segmented blades or blades with continuous rim with 700 / 900 / 1000mm diameters.

7.1 MOUNTING OR REPLACING A CUTTING BLADE

To mount or replace a cutting blade, proceed as follows:

- Make sure the power supply cable of the machine is disconnected.
- Remove the blade safeguard (P, Fig.3) loosening the screws that fix it (A, Fig.3).
- Block the rotation of the axis inserting a key (C, Fig.3) in the slots of the shaft.
- Loosen the nut (D, Fig.3) with spanner (E, Fig.3). Remove the exterior flange (F, Fig.3).
- Place the blade on its axis ensuring it is well centred and perfectly located.
- Place the exterior flange back and tighten the axis nut using the set of spanners used before.
- Check the coupling between the blade and the flanges before tightening the nut.

Make sure the rotation sense of the blade is correct, it shout match with the arrow marked on the blade and that marked on the safeguard.

Place the lateral part of the safeguard in its position and tighten it.

WARNING: Remove the tools used and make sure that all the elements of the machine have been placed in their correct position. **Never use the machine without the blade safeguard place in its position.**

- Now, you can plug the machine.
- To dismount the blade, proceed to the reverse.

8. STARTING AND USING INSTRUCTIONS

8.1 POSITION OF THE MACHINEAND THE OPERATOR. PLUGGING AND UNPLUGGING

The machine needs to be installed in well illuminated, stable and plane surface, free from any obstacles.

Before starting-up the machine, we should have made all necessary safety measures (electrical connection, stability, protections, etc....) as mentioned in the previous chapters.

When installing the machine, make sure the table on which it will be placed should be a horizontal, non bland surface.

This machine DOES NOT HAVE TO BE USED UNDER THE RAIN. ALWAYS WORK IN WELL ILLUMIINATED AREAS.

To start cutting, the operator should stand in from of the machine. In this position, the operator can easily manage the cutting head and the piece to be cut. He/she will also have easy access to the electrical plug. **Fig 4**

Once the power supply cable is connected, we proceed with starting the motor as per the following steps:

1° Open the starter security door **B Fig.4** and press the black START button (leave the security door open while using the machine).

2º press the start button "I" (white) (D, Fig.4).

To stop the machine, press the button "O" (black) (C, Fig.4). When you press the emergency stop (E, Fig.4) the machine will right away stop. To restart the machine, turn the emergency stop quart away and press the START button "I".

8.2 ADJUSTING THE HEIGHT

The cutting head of the machine has been designed in a way to raise it or lower it by loosening the lever (D Fig.5)

Lowering extremely the cutting head can damage the cart. To avoid this, the machine has an adjustable buffer stop (C, Fig.5) that limits the decline of the cutting head so that the blade does not surpass the necessary depth. Loosen the lever D Fig.5 and using the handle (A, Fig.5), position the blade in the wanted height and tighten the lever.

8.3 REALISING A STRAIGHT CUT

To realise a straight cut, put the material on the cart and rest it against the frontal ruler **D Fig.6**; pull handle **A Fig.6** attempting to slide the buffer stop **C Fig.6** until the material to cut is hold down. To immobilize the buffer stop holding the material, use the lever (**B Fig.6**).

To cut, turn the wheel and moving the cutting head forward towards the material to cut.

Start slowly and move as per the depth of the material and its hardness. Moving the blade excessively can produce a defect cut or block the blade.

The water pump starts simultaneously with the motor. Before you start to cut, make sure that the blade is receiving the necessary quantity of water. This model is also prepared to receive water directly from the water tape.

8.4 REALISING A DIAGONAL CUT

To effectuate a diagonal cut, place the block on the cart pushing it against the frontal ruler **D**, **Fig.7** using the conjunct ruler **B fig.7** with its graduated semicircle **C Fig.7** pushing it against the material to cut and placing the front face of the ruler against the front face of the material to cut. We fasten the blocking wheels **A** y **E Fig. 7** In this manner, we manage to determine the position of the ruler for successive cuts.

9. MAINTENANCE

The table saws MAGNUM 700, 900 and 1000 require a simple maintenance as follows:

- Change the water and clean the tray as frequent as possible. The tray is equipped with a water outlet.
- Water in the tray should completely cover the pump without having to spill out.

• Though the water pump has a filter slap, some remains of the cut materials can get inside it blocking the spiral. To avoid this, let the pump periodically run in a bucket filled with clean water for some minutes. If necessary, remove the filter slap and clean well the turbine until the spiral turns loosely.

- Remove possible remains of materials off the cart.
- Replace as rapid as possible any electrical cable causing cuts, breakage or any deterioration. Use original parts.
- Maintenance is preferentially to be done by persons well acquainted with the machine and its functioning.

• Any manipulation of the machine must always be made with the motor stopped and the electricity cable disconnected. Do not forget to remove all used equipment and tools.

- In case of any functioning anomalies or bad operation, please let a specialized technician check the machine.
- Always consider the mentioned safety recommendations mentioned in this manual.
- Cover the machine with a waterproof cloth.
- At the end of each day, switch off the machine and disconnect it from the electricity.
- ٠

It is prohibited to bring any type of modification in any part, element or characteristic of the machine without prior authorisation of SIMA S.A. The latter will not be in any case responsible for the possible consequences from the breach of these recommendations.

9.1 REPLACING A DAMAGED BLADE

The blade is one of the most important elements of a masonry saw. A good blade is fundamental to get an optimal performance of the machine. Replace it when damaged or blunt.

Never use any blade that is not adequate for the material to cut and make sure it has the required characteristics: maximal diameter, inner diameter and maximal supported revolutions.

Tenga en cuenta que dentro del grupo de discos diamantados existen tipos distintos según el material a cortar; elija siempre el disco más apropiado para su caso.

Por todo lo expuesto anteriormente, le recomendamos utilizar siempre DISCOS ORIGINALES SIMA que cumplen los requisitos técnicos y de seguridad exigidos y se ofrecen en una amplia gama que cubre todas las necesidades y que facilita la elección correcta.

9.2 ALIGNING THE BLADE WITH SLIDES

The masonry saws MAGNUM 700 / 900 / 1000 are perfectly reviewed and tested in the factory before delivery. If for any reason the blade is not aligned with the slide of the cutting head, you need to realign anew.

Blade and slides need to trace identical lines.

If you need to align the blade with the slides, you need to loosen the supports in the cutting, where the blade shaft is holding and orient it until the blade is parallel with the line traced by the slides and tighten the supports screws.

The supports of the cutting head are flexible and allow correcting its position.

The Alignment is only to be made by technical people who know well the functioning of the machine. .

9.3 PERPENDICULAR ALIGNMENT OF THE BLADE WITH THE CART

The blade needs to be totally perpendicular with the cart. If it is not, loosen the screws of the supports of the rotation shaft that holds the cutting head and regulate it until reaching the perpendicular position. To check that, you can use the set square, putting it on the base of the cart and recording the vertical side of the blade to make sure that the blade and the set square are parallel.

When the parallelism has been achieved, tighten the cutting head supports.

10. SOLUTIONS TO MOST FREQUENT ANOMALIES

ANOMALY	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION	
	Power supply faulty	Check the power supply in the switch board. Check the position of the thermal magnet and the differential in the switch board. Make sure the extension cable is in a good state and well plugged in both ends	
Motor does not start	Protection magneto-thermal activated	Wait until the motor cools down and reactivate the thermal protection START .	
	Starter defect	Replace it	
	Blade blocked	Remove the obstacles that prevent its rotation	
	Bluntness of the blade segments or diamond bands	Effectuate different cuts on an abrasive material (Sandstone, concrete, stone emery)	
Cutting power insufficient	Inappropriate blade	Use appropriate blade for material	
	Motor low potency	Let a technician check the motor	
	Water level low in the tray	Fill in water to level	
The cooling water	Pump blocked	Dismount the tape filter and clean it	
blade	Pump damaged	Replace the pump	
	The pump water tap is closed	Open the water tap	
	Insufficient cooling	Check the cooling	
Blade premature damage	Excessive advance	Decrease advance	
	Inappropriate blade	Use adequate blade for material to cut	
	The machine is not aligned	Align according the instruction manual	
Defective cutting	Blade damaged or blunt	Replace the blade	
	Blade deteriorated or worn- out	Use adequate blade for material to cut	
	Blade oscillation	Check the state of the blade and mount it correctly	
Apparition of vibrations	Blade subjection defect	Make sure the flanges and the motor axis are well adjusted. Tighten well the nut.	
	Blade twisted	Replace the blade	

11. TECHNICAL CHARACTERISTICS

MODEL	MAGNUM 1000	MAGNUM 900	MAGNUM 700
MOTOR POWER	7,5KW	7,5KW	5,5KW
MOTOR TENSION	400V~ 50 ó 60Hz.	400V~ 50 ó 60Hz.	400V~ 50 ó 60Hz.
MOTOR REVOLUTIONS		1440 r.p.m.	
POTENCIA BOMBA REFRIGERACION	50W		
WATER PUMP TENSION		230V~ 50/60Hz	
BLADE OUTER DIAMETER (mm)	1000	900	725
BLADE INNER DIAMETER (mm)		60	
CUTTING LENGTH (mm)	830	880	910
CUTTING DEPTH (mm)	420	360	272
WATER TRAY CAPACITY (L)		87	
NET WEIGHT (kg)	303	300	280
DIMENSIONS (L x A x H) mm	1982 x 1207 x 1549	1982 x 1207 x 1499	1982 x 1207 x 1425
ELECTRICAL PLUGS WALL PLUG 400 V. 32 AMP. 3P+N+T 6H.		N+T 6H.	



13. WARRANTY

SIMA, S.A. the manufacturer of light machinery for construction possesses a net of technical services "SERVI-SIMA".

Repairs under warranty made by SERVÍ-SIMA are subject to some strict condition to guaranty a high quality and service.

SIMA S. A. guarantees all its products against any manufacturing defect; to take into account the conditions stated in the attached document "WARRANTY CONDITIONS". The latter would cease in case of failure to comply with the established payment terms. SIMA S.A. reserves its right to bring modifications and changes to its products without prior notice.

14. SPARE PARTS

The spare parts for for the cutting table, model MAGNUM, manufactured by SIMA, S.A. are to be found in the spare parts plan, attached to this manual.

To order any spare part, please contact our alter-sales service clearly indicating the serial number of the machine, **model**, **manufacturing number and year of manufacturing that show on the characteristics plate**.

To order any spare part, please contact our alter-sales service clearly indicating the serial number of the machine, **model**, **manufacturing number and year of manufacturing that show on the characteristics plate**.

15. ENVIRONMENT PROTECTION



Raw materials have to be collected instead of throwing away residuals. Instruments, accessories, fluids and packages have to be sent into specific places for ecological reutilisation. Plastic components are marked for selective recycling.

R.A.E.E. Residuals resulting from electrical and electronic instruments have to be stored into specific places for selective collection.

16. NOISE LEVEL DECLARATION

Level of acoustic power issued by the machine:

Level of acoustic power issued by the machine: A, LW_{A} , in dB	
MAGNUM-900 / 1000	MAGNUM-700
111,5	111,5

The values mentioned above are level of emission and are necessarily levels that allow working with the machine. Still, there is a relation between the levels of emission and those of exposure. These are not reliable to determine if they are necessary measurement of supplementary prevention. The parameters that affect the real exposure level include the duration of the exposure, the characteristics of the location, other sources of noise, etc.

In addition, the levels of admissible exposure can vary from one country to the other. Still, this information allows the operator to evaluate better the risks of the machine.

17. MECHANICAL VIBRATIONS LEVEL DECLARATION

The level of vibrations transmitted to the hand-arm:

MODEL	LEFT HAND m/ s ²	RIGHT HAND m/ s ²
MAGNUM-700	0,05350	0,02079
MAGNUM-900 / 1000	0,05350	0,02079

ENGLISH













WARRANTY CERTIFICATE

AFTER-SALES SERVICE

END USER FORM

MACHINE DETAILS		
CLIENT DETAILS	NUMBER PLATE STICKER	
	: NAME	<u>_</u>
	ADDRESS	
	POSTAL CODE AND CITY	
	PROVINCE/COUNTRY	
	TEL.: Fax:	
	E-mail	
	DATE OF PURCHASE	

Signature and stamp of the selling party

Client signature

WARRANTY CONDITIONS

1.) SIMA, S.A. fully guarantees all its products against defects in design, taking responsibility in the repairs or the faulty equipment for a period of ONE year from the original date of purchase. The date of purchase must appear on the warranty voucher enclosed.

2.) The warranty covers exclusively labour, repair and substitution of the faulty parts, the model and serial number of which must show on the warranty certificate.

3.) Transport, stay and food expenses before arriving to SIMA S.A., will be covered by the client.

4.) The warranty does not cover any damage caused by the normal wear, undue usage, overloading, inadequate installation or bad conservation of the machine.

5.) All repairs under WARRANTY will solely be effectuated by SIMA, S.A. or by its authorised dealers or repair centres.

6.) This Guarantee will be invalid in the following cases:

a) Any Warranty certificate manipulation or modification

b) Repairs, modifications or substitution of any part of the machine by unauthorized parties by SIMA S.A technical department.

c) The non-approved installation of devices by SIMA S.A technical department.

7.) SIMA is not responsible for any damages caused by the failure of the product. This includes, but not limited to, annoyances, transport expenses, telephone calls and loss of personal goods or commercial benefits, as well as the loss of pay or salary.

8.) Faulty thermal or electrical motors under warranty have to be sent to SIMA S.A or its authorized technical service in the country.

9.) To be benefit from the warranty, the warranty certificate must be at SIMA S.A premises within 30 days from the purchasing date. To claim the warranty, the purchase invoice has to be attached stamped by the dealer including the serial number of the machine.



SOCIEDAD INDUSTRIAL DE MAQUINARIA ANDALUZA, S.A. POL. IND. JUNCARIL, C/ALBUÑOL, PARC. 250 18220 ALBOLOTE (GRANADA) TEL: 34 - 958-49 04 10 – Fax: 34 - 958-46 66 45 MANUFFACTRURER OF LIGHT MACHINERY FOR CONSTRUCTION SPAIN

WARRANTY CERTIFICATE

AFTER-SALES SERVICE

FORM TO RETURN TO MANUFACTRURER

MACHINE DETAILS

CLIENT DETAILS

ADDRESS	
POSTAL CODE AND CITY	
PROVINCE/COUNTRY	
TEL.:	Fax:
E-mail:	
DATE OF PURCHASE	

Signature and stamp of the selling party

NAME

WARRANTY CONDITIONS

1.) SIMA, S.A. fully guarantees all its products against defects in design, taking responsibility in the repairs or the faulty equipment for a period of ONE year from the original date of purchase. The date of purchase must appear on the warranty voucher enclosed.

2.) The warranty covers exclusively labour, repair and substitution of the faulty parts, the model and serial number of which must show on the warranty certificate.

3.) Transport, stay and food expenses before arriving to SIMA S.A., will be covered by the client.

4.) The warranty does not cover any damage caused by the normal wear, undue usage, overloading, inadequate installation or bad conservation of the machine.

5.) All repairs under WARRANTY will solely be effectuated by SIMA, S.A. or by its authorised dealers or repair centres.

6.) This Guarantee will be invalid in the following cases:

a) Any Warranty certificate manipulation or modification

b) Repairs, modifications or substitution of any part of the machine by unauthorized parties by SIMA S.A technical department.

c) The non-approved installation of devices by SIMA S.A technical department.

7.) SIMA is not responsible for any damages caused by the failure of the product. This includes, but not limited to, annoyances, transport expenses, telephone calls and loss of personal goods or commercial benefits, as well as the loss of pay or salary.

8.) Faulty thermal or electrical motors under warranty have to be sent to SIMA S.A or its authorized technical service in the country.

9.) To be benefit from the warranty, the warranty certificate must be at SIMA S.A premises within 30 days from the purchasing date. To claim the warranty, the purchase invoice has to be attached stamped by the dealer including the serial number of the machine.



SOCIEDAD INDUSTRIAL DE MAQUINARIA ANDALUZA, S.A. POL. IND. JUNCARIL, C/ALBUÑOL, PARC. 250 18220 ALBOLOTE (GRANADA) TEL: 34 - 958-49 04 10 – Fax: 34 - 958-46 66 45 MANUFFACTRURER OF LIGHT MACHINERY FOR CONSTRUCTION SPAIN

Client signature

ENGLISH